

**CHINESE (TAIWAN) YEARBOOK OF  
INTERNATIONAL LAW AND AFFAIRS**

Vol. 29 (2011)

Edited by Ying-jeou Ma

**TABLE OF CONTENTS**

**PREFACE**

Ying-jeou Ma xviii

**ARTICLES**

Fiammetta Borgia & Paolo Vargiu, When Investment Law  
Takes over: Towards a New Legal Regime to Regulate Asia  
Pacific's Submarine Cables Boom 1

Hsu-hua Chou, Bargaining for Mijiu Tax Reduction in the  
Shadow of WTO Law: Challenges for Taiwan and Lessons  
from Cases against Japan and Korea 25

Paul J. Davidson, The Cross-Straits Economic Cooperation  
Framework Agreement: Legal Issues 44

Eric Franckx, CITES as an Alternative for Effective Fisheries  
Management in the Asia-Pacific Region 70

Hamamoto Shotaro, Multilateral Treaties and Recognition of  
States - The Japanese Case Law on the Applicability of the  
Berne Convention and the Patent Cooperation Treaty between  
Japan and the Democratic People's Republic of Korea 104

Natalie Klein, From Eco-Terrorism to Eco-Tourism: Assessing  
Effective Regulatory Tools and Regimes in Marine  
Management 123

Josef Mrázek, The Use of Force and Expanded Conceptions of  
Self-Defence 135

Vasilka Sancin, Innovative Arbitration Agreements to Resolve  
Border Disputes and the Role of Regional International  
Organizations: Can the Example of Slovenia-Croatia  
Arbitration Agreement Be Followed in the Asia Pacific? 156

**IN MEMORIAM**

John K.T. Chao, Professor Hungdah Chiu, S.J.D. (1936-2011) 169

**PROCEEDINGS OF THE 2011 INTERNATIONAL LAW  
ASSOCIATION ASIA-PACIFIC REGIONAL CONFERENCE** 172

**CONTEMPORARY PRACTICE AND JUDICIAL DECISIONS  
OF THE REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN) RELATING TO  
INTERNATIONAL LAW, 2011** 225

Compiled by Chun-i Chen, Pasha L. Hsieh, Chun-Liang Lai,  
I-Hon Hsiao, Pei-Lun Tsai, and Kai-Chih Chang with the  
Assistance of Lee & Li Attorneys-at-Law

## **Explanatory Note**

### **I. INTERNATIONAL LAW IN GENERAL**

Foreign Policy Report, 7th Congress of the Legislative Yuan, 8th Session (September 29, 2011)	225
President Ma Ying-jeou's National Day Address	240

### **II. SUBJECTS OF INTERNATIONAL LAW**

The Government of the Republic of China (Taiwan) Recognizes the Independence of the Republic of South Sudan	246
The Government of the Republic of China (Taiwan) Recognizes Libya's National Transitional Council	246

### **III. INTERNATIONAL ORGANIZATIONS**

#### **General**

Republic of China and Intergovernmental Organizations	247
Republic of China and International Non-Intergovernmental Organizations	249
Taiwan's Quest for Meaningful Participation in the International Civil Aviation Organization	249
The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of China (Taiwan) Expresses Deep Gratitude for the European Parliament's Staunch Support for the Signing of an EU- Taiwan Economic Cooperation Agreement and Taiwan's Meaningful Participation as an Observer in Relevant International Organisations and Activities, such as UNFCCC, WHO and ICAO	253

#### **United Nations**

The ROC Government Continues to Vie for Meaningful Participation in the United Nations and Seek Support from the Public and the International Community	255
---	-----

#### **World Health Organization**

President Ma Holds Press Conference to Explain Government's Position on WHO Name Issue	256
Department of Health's Declaration of Participation in the World Health Assembly (WHA)	257

Department of Health's Statement in the 64th World Health Assembly	258
Health Minister Chiu Urges WHO to Adopt "WHA Model"	260

#### **IV. INDIVIDUALS**

##### **Nationality**

Supreme Administrative Court Judgment (May 12, 2011) 100-Pan-Zi-702 Civil Servants Election and Recall Act, Naturalized Citizen, Political Rights	261
--	-----

##### **Human Rights**

President Ma's Observations on 22nd Anniversary of June 4th Incident	263
Enactment of the Enforcement Act of Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women	265
Amendment to the Criminal Compensation Act	266
Taipei High Administrative Court Judgment (July 21, 2011) 100-Su-Zi-458 Continuance Residence, Freedom of Movement, Income Tax, International Covenant on Civil and Political Rights	267

##### **Treatment of Aliens**

Ministry of the Interior (February 24, 2011) Ref. No.: Tai-Nei-Zih No. 1000035369 Land Act, Foreign Nationals, Reciprocity	268
Ministry of Justice (June 8, 2011) Ref. No.: Fa-Jian-Zih No. 1000803459 Foreign Legal Affairs Attorney, Lawyer Ethics Rules, Litigious Agent	269
Supreme Administrative Court Judgment (August 18, 2011) 100-Pan-Zi-1459 Inheritance, State-Owned Property, Treaty of Peace between the ROC and Japan	270
Supreme Administrative Court Judgment (November 17, 2011) 100-Pan-Zi-1958 Entry Permit, State Sovereignty	273

#### **V. TERRITORY AND TERRITORIAL JURISDICTION**

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of China (Taiwan) Reiterates that the Nansha Islands, the Shisha Islands, the Chungsha Islands and the Tungsha Islands, as well as Their Surrounding Waters, Sea Beds and Subsoil, Are All	275
---	-----

an Inherent Part of the Territory of the Republic of China (Taiwan)	
Taiwan High Court Judgment (December 22, 2011) 99-Shang-Su-Zi-673	276
International Criminal Jurisdiction, ROC Territory	
<b>VI. STATE RESPONSIBILITY</b>	277
<b>VII. THE LAW OF THE SEA, ENVIRONMENT, HEALTH, AND AVIATION</b>	
The Republic of China (Taiwan) to Respect UN Resolution on No-Fly Zone over Libya	277
<b>VIII. THE LAW OF TREATIES</b>	278
<b>IX. DIPLOMATIC, CONSULAR, AND SIMILAR RELATIONS</b>	278
<b>X. PEACEFUL SETTLEMENT OF INTERNATIONAL DISPUTES</b>	278
<b>XI. ARMS CONTROL, USE OF FORCE, AND INTERNATIONAL CRIMINAL LAW</b>	278
<b>XII. INTERNATIONAL ECONOMIC RELATIONS</b>	
Amendment to the Value-Added and Non-Value-Added Business Tax Act	278
Taiwan Abolishes Tariff Quotas on Cars from WTO Countries	280
Public Construction Commission, Executive Yuan (March 9, 2011) Ref. No.: Kung-Cheng-Chi-Zih No. 10000087130	281
Agreement on Government Procurement, Procurement Preference to Domestic Products	
Taiwan Eases Rules for Chinese Patent Application	283
Taipei High Administrative Court Judgment (April 14, 2011) 99-Su-Zi-2008	284
European Union, Import Tariff, Ministerial Declaration on Trade in Information Technology Product, United States	
Taipei High Administrative Court Judgment (May 12, 2011) 99-Su-Zi-2559	285
Australia, Avoidance of Double Taxation, Profit-Seeking Enterprise Income Tax	
Intellectual Property Court Judgment (May 24, 2011) 99-Min-Zhuan-Su-Zi-159	287
Agreement on Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights, <i>Jus Soli</i> , Patented Manufacturing Process	

Taipei High Administrative Court Judgment (September 1, 2011) 99-Su-Zi-2302 Avoidance of Double Taxation, Income Tax, Singapore	288
Intellectual Property Court Judgment (December 13, 2011) 100-Min-Zhu-Su-Zi-22 Japan, Principle of National Treatment, Principle of the Independence of Protection; Originality of Work	290
Amendment to the Patent Act (Extract)	291
Ministry of Finance (December 28, 2011) Ref. No.: Tai-Tsai-Shui-Zih No. 10000361990 International Telecommunications Income, Tax-Withholding Exemption	294

### **XIII. PRIVATE INTERNATIONAL LAW**

#### **General**

Taiwan High Court Judgment (March 8, 2011) 99-Jia-Shang-Zi-37 Validity of Divorce Agreement, United States	296
Supreme Court Judgment (April 21, 2011) 100-Tai-Kang-Zi-310 <i>Forum Non Conveniens</i> , International Jurisdiction	297
Intellectual Property Court Judgment (May 24, 2011) 99-Min-Zhuan-Su-Zi-166 International Jurisdiction, Applicable Law for Transnational Torts, Most Significant Relationship Rule	298
Intellectual Property Court Judgment (December 26, 2011) 100-Min-Zhuan-Kang-Zi-10 Choice of Court Agreement, Disposition Principle, International Jurisdiction	300
Taiwan High Court (Taichung Branch) Judgment (December 28, 2011) 100-Kang-Zi-549 <i>Forum Non Conveniens</i> , International Jurisdiction, Locality of the Assets, Mutatis Mutandis Application	302

#### **Cross-Strait Civil Matters**

Taiwan High Court Judgment (April 26, 2011) 100-Jia-Shang-Geng-Yi-Zi-1 Divorce, Mainland Area, Mediation, Public Order and Morality, Separation Agreement	303
Secretary General of the Judicial Yuan (May 30, 2011) Ref. No: Mi-Tai-Ting-Shao-Jia-Er-Zih No. 1000009853 Hong Kong, Macau, Governing Law, Parent-Child Relation	305
Ministry of Justice (October 19, 2011) Ref. No.: Fa-Lu-Chueh-Zih No. 1000027316 Successor, Validity of Marriages in China	306

Ministry of Justice (October 21, 2011) Ref. No.: Fa-Lu-Chueh-Zih No. 1000027406 Validity of a Marriage Celebrated in Hong Kong	308
---	-----

#### **Foreign Judgments and Awards**

Supreme Court Judgment (January 13, 2011) 100-Tai-Shang-Zi-42 Foreign Judgment, Non-Economic Damages, Legal Service of Process, Public Order and Morality	310
Supreme Court Judgment (April 14, 2011) 100-Tai-Shang-Zi-552 Foreign Judgment, Public Order and Morality, Punitive Damages	311
Taiwan High Court (Taichung Branch) Judgment (May 26, 2011) 99-Shang-Yi-Zi-1626 Foreign Arbitral Award, Fraud Litigation, <i>Res Judicata</i>	312
Taiwan High Court Judgment (June 7, 2011) 99-Zhong-Shang-Zi-426 Mutual Recognition of Judgment, Public Order and Morality	314
Taiwan High Court Judgment (June 30, 2011) 100-Fei-Kang-Zi-72 Mutual Recognition, New York Convention, Public Order and Morality	316

#### **XIV. OTHERS**

President Ma Pens Tribute in Memory of Dr. Hungdah Chiu	317
Amendment to the National Intelligence Act	318

#### **Cross-Strait Relations**

MAC's Explanation on the Cross-Strait Economic Cooperation Committee	319
Taiwan Opens 42 More Categories to Mainland China Investment	321
New Progress in Taiwan-Hong Kong Relations: Taiwan's Hong Kong Office to be Renamed and Its Functions and Status Upgraded	323
New Progress in Taiwan-Macao Relations Taiwan's Macao Office to be Renamed and its Functions and Status Upgraded	324
Fourteen Taiwan Nationals Deported to the Mainland by the Philippines Return to Taiwan to Face Justice, Tangibly Realizing Cross-Strait Joint Crime Fighting and Protecting the Rights of the People	326
President Ma Holds Press Conference to Discuss "1992 Consensus"	328
Cross-Strait Nuclear Power Safety Cooperation Agreement	332

President Ma Holds Press Conference on “Cross-Strait Peace Agreement”	334
Explanation on the Government’s Promotion of the Cross-Strait Investment Protection Agreement	336
<b>TREATIES/AGREEMENTS AND OFFICIAL, SEMI-OFFICIAL OR UNOFFICIAL AGREEMENTS CONCLUDED BY THE REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN) WITH OTHER COUNTRIES IN 2011</b>	
Compiled by Chun-i Chen, Pasha L. Hsieh, and Pei-Lun Tsai	
<b>Chronological List</b>	339
<b>Selected Texts</b>	342
<b>Australia</b>	
Investment Promotion Accord between Taipei Economic and Cultural Office in Australia and Australian Commerce and Industry Office, Taipei	342
<b>Japan</b>	
Arrangement between the Association of East Asian Relations and the Interchange Association for the Mutual Cooperation on the Liberalization, Promotion and Protection of Investment (Annexes Omitted)	349
<b>Marshall Islands</b>	
Treaty of Extradition between the Government of the Republic of China and the Government of the Republic of Marshall Islands	364
<b>Slovakia</b>	
Agreement between the Ministry of Finance of the Republic of China (Taiwan) and the Ministry of Finance of the Slovak Republic for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income	370
<b>United States</b>	
Arrangement between the Taipei Economic and Cultural Representative Office in the United States and the American Institute in Taiwan (AIT) For the Exchange of Technical Information and Cooperation in Nuclear Regulatory and Safety Matters (Annexes Omitted)	388
<b>TABLE OF CASES</b>	398
<b>INDEX</b>	400
<b>GUIDELINES FOR SUBMISSIONS TO THE CHINESE (TAIWAN) YEARBOOK OF INTERNATIONAL LAW AND AFFAIRS</b>	413